

Gulf Cooperation Council

EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

GSO 2055 (2008) (Arabic): HALAL FOOD Part (2):
Guidelines for HALAL Food Certification Bodies and
their Accreditation Requirements (Draft Standard)



BLANK PAGE



هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

G.C.C STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

مشروع : نهائي

GSO /2008

الأغذية الحلال
الجزء الثاني: اشتراطات جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال و شروط
اعتمادها

HALAL FOOD
Part (2): Guidelines for HALAL Food Certification Bodies and their
Accreditation Requirements

إعداد

اللجنة الفنية الخليجية لقطاع مواصفات المنتجات الغذائية و الزراعية

٢٠٠٨/١١/١٨

ملاحظة: هذه النسخة النهائية بعد الدراسة واجراء التعديلات عليها من قبل اللجنة المختصة كما تم الأخذ بملاحظات
الدول (قطر والبحرين) حول المشروع الأولي

هذه الوثيقة مشروع لمواصفة قياسية خليجية تم توزيعها لإبداء الرأي والملاحظات بشأنها، لذلك فإنها
عرضة للتغيير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليها كمواصفة قياسية خليجية إلا بعد اعتمادها من مجلس
إدارة الهيئة الخليجية.

فهرس المحتويات

٤	١. المجال ونطاق التطبيق
٤	٢. المراجع التكميلية.....
٤	٣. المصطلحات والتعاريف
٥	٤. الاشتراطات العامة
٧	٥. إجراءات اعتماد جهات إصدار شهادات الحلال
٨	٦. شهادات الأغذية الحلال
٩	٧. علامة التصديق على الحلال
١٠	مرفق (١): نموذج شهادة ذبح حلال.....
١١	مرفق (٢): نموذج علامة الحلال.....

تقديم

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها الأجهزة الوطنية للمواصفات والمقاييس في دول الخليج العربية ، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية الخليجية بواسطة لجان فنية متخصصة .

وقد قامت هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية رقم " TC5 " اللجنة الفنية الخليجية لقطاع المواصفات الغذائية و الزراعية " بإعداد هذه المواصفة القياسية الخليجية "الأغذية الحلال – الجزء الثاني: اشتراطات جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال و شروط اعتمادها" من قبل (دولة الكويت) وقد تم إعداد المشروع بعد استعراض المواصفات القياسية العربية والأجنبية والدولية والمؤلفات المرجعية ذات الصلة.

وقد اعتمدت هذه المواصفة كمواصفة (لائحة فنية) خليجية في اجتماع مجلس إدارة الهيئة رقم)
(، الذي عقد بتاريخ / / هـ ، الموافق / / .

الأغذية الحلال

الجزء الثاني: اشتراطات جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال و شروط اعتمادها

١. **المجال و نطاق التطبيق**
تحدد هذه المواصفة القياسية اشتراطات جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال و شروط اعتمادها.

٢. **المراجع التكميلية**
- ١.٢ المواصفة القياسية الخليجية رقم 9 GSO "بطاقات المواد الغذائية المعبأة".
- ٢.٢ المواصفة القياسية الخليجية رقم ٩٩٣ GSO "اشتراطات ذبح الحيوان وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية".
- ٣.٢ المواصفة القياسية الخليجية رقم ٢١ GSO "الشروط الصحية في مصانع الأغذية والعاملين بها".
- ٤.٢ مشروع المواصفة القياسية الخليجية "الأغذية الحلال - الجزء الأول: الاشتراطات العامة".

٣. التعاريف

١.٣ الشريعة الإسلامية

ما شرعه الله لعباده من الدين، و تستمد أحكامها من القرآن الكريم، ومن السنة النبوية الشريفة، و من إجماع العلماء على حكم من الأحكام في عصر من العصور بعد وفاة النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

٢.٣ جهة إصدار شهادات الأغذية الحلال

الجهة المعنية بإصدار شهادات الأغذية الحلال و المعتمدة من قبل سلطة اعتماد جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال بدول مجلس التعاون الخليجي.

٣.٣ سلطة اعتماد جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال

الجهة المخولة من الجهات الرسمية المعنية بدول مجلس التعاون الخليجي للقيام بأعمال اعتماد جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال.

هو الشخص المسلم البالغ الراشد الذي يقوم بالتحقق من تطبيق اشتراطات ذبح الحيوان وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية (المواصفة القياسية الخليجية رقم 993 GSO) و الاشتراطات العامة للأغذية الحلال طبقاً لمشروع المواصفة القياسية الخليجية – الجزء الأول.

٥.٣ مدير جهة إصدار شهادات الأغذية الحلال

هو الشخص المسلم البالغ الراشد المفوض بالتوقيع و الذي يقوم باعتماد شهادات الأغذية الحلال.

٤. الاشتراطات العامة

- ١.٤ أن تكون الجهة مشهورة و معتمدة ومستوفية للشروط الرسمية المقررة لها في الدولة الموجودة بها.
- ٢.٤ أن يكون لها مقر دائم في بلد اعتمادها، وهيكل تنظيمي محدد به مسؤوليات وواجبات العاملين بها، واسم ووظيفة الشخص المخول بالتوقيع على شهادات منتجات الأغذية الحلال و نماذج من الأختام المستخدمة.
- ٣.٤ أن تتوفر لديها القدرة المالية و الموارد لإدارة نظام إصدار شهادات الحلال و أن لا يكون هناك تداخل في المصالح مع جهات أخرى قد يؤثر على مصداقية الشهادة.
- ٤.٤ أن تتوفر لديها الإمكانيات البشرية التي تتوافق مع حجم العمل للرقابة الفعالة والإشراف على مصانع إنتاج الأغذية أو المسالخ التي تقوم بالذبح الحلال في الدولة الموجودة بها.

GSO 0000/2008

المواصفة القياسية الخليجية

- ٥.٤ أن تلتزم بإصدار شهادات الأغذية الحلال طبقاً للنموذج المرفق (مرفق ١) و المعتمد في دول مجلس التعاون الخليجي.

٦.٤ التوثيق و السجلات:

- أن يكون هناك نظام لتوثيق المستندات و السجلات التي يتطلبها العمل كما يلي:
- ١.٦.٤ سجل بأسماء الذابحين (المذكين) و المفتشين و تواجيعهم المعتمدة.
 - ٢.٦.٤ سجل بإجراءات الإشراف المعتمد لديها.
 - ٣.٦.٤ سجل بالمسالخ و المنشآت الغذائية التي تشرف عليها.
 - ٤.٦.٤ سجل بأرقام شهادات الحلال التي أصدرتها و صور عن الشهادات.
 - ٥.٦.٤ الوثائق الأخرى ذات العلاقة وذلك للرجوع إليها عند الحاجة أو عند الطلب من قبل سلطة الاعتماد.
 - ٧.٤ إصدار بطاقات عمل خاصة بالمفتشين و الذابحين (المذكين) و الالتزام بتعليقها أثناء العمل.

- ٨.٤ أن يكون لدى جهات إصدار شهادات الحلال نظام لتدريب المفتشين والذابحين (المذكين) على متطلبات المواصفة القياسية الخليجية رقم GSO 993.
- ٩.٤ أن يكون لدى جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال نظام موثق لإجراءات التقديم لطلب خدمة إصدار شهادات الأغذية محددًا فيه الرسوم المالية المطلوبة.
- ١٠.٤ أن يكون لدى جهات إصدار شهادات الحلال إجراءات لإصدار الشهادات وحفظ الأختام والتواقيع المعتمدة.
- ١١.٤ أن ترسل للجهة المختصة في البلد المصدر إليه صورة من توقيعات مدراء الجهات و المفتشين والذابحين (المذكين) المعتمدة.
- ١٢.٤ أن تلتزم جهات إصدار شهادات الحلال بتقديم تقرير نصف سنوي لسلطة اعتماد جهات إصدار شهادات الأغذية الحلال في مجلس التعاون يوضح أعمالها وإنجازاتها

GSO 0000/2008

المواصفة القياسية الخليجية

وعدد الشهادات التي قامت بإصدارها و أي تقارير أو وثائق أخرى تطلبها الجهة المختصة في دول مجلس التعاون.

٥. إجراءات اعتماد جهات إصدار شهادات الحلال

- ١.٥ أن تتقدم جهات إصدار شهادات الحلال بطلب إلى سلطة الاعتماد في مجلس التعاون مرفق به كافة الوثائق والمستندات التي تثبت استيفاء الجهة للشروط المطلوبة، و للجهة الحق في رفض أو قبول أي طلب دون إبداء الأسباب.
- ٢.٥ أن تتعهد جهات إصدار شهادات الحلال خطياً بتطبيق المواصفات القياسية الخليجية رقم ٩٩٣ الخاصة باشتراطات ذبح الحيوانات طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، والمواصفة القياسية "منتجات الأغذية الحلال" – الجزء الأول.
- ٣.٥ في حال التوصية بالموافقة المبدئية من سلطة الاعتماد يتم تكليف لجنة متخصصة من دول مجلس التعاون لزيارة الجهة للتأكد من مطابقته للشروط المطلوبة.
- ٤.٥ في حال قبول الطلب، يتم اعتماد الجهة لمدة سنتين قابلة للتجديد على ضوء تقييم الأداء خلال هذه الفترة
- ٦.٥ يحق لسلطة الاعتماد في دول مجلس التعاون عمل زيارات منسقة أو مفاجئة للتأكد من استمرار استيفاء متطلبات الاعتماد.

٦. شهادات الأغذية الحلال

١.٦ بالنسبة للذبائح، يجب أن تتضمن شهادات الحلال المعلومات التالية:

١.١.٦ تاريخ الذبح و يحدد باليوم و الشهر و السنة.

٢.١.٦ رقم الشهادة الصحية.

٢.٦ بالنسبة للمنتجات الغذائية يجب أن تتضمن شهادات الحلال المعلومات التالية:

١.٢.٦ تاريخ التصنيع

٢.٢.٦ رقم الشهادة الصحية

٣.٢.٦ رقم شهادة الحلال للمكونات الغذائية و صورة عنها

٣.٦ يتم إصدار شهادات الأغذية الحلال بواسطة جهات إصدار شهادات الحلال في بلد المنشأ و أن تكون وفقا للنموذج المرفق (مرفق ١) على أن يراعى الآتي:

١.٣.٦ وجود ختم "حلال" خاص بجهات إصدار شهادات الأغذية الحلال، اسم مشرف الذبح وتوقيعه.

٢.٣.٦ يكون رقم التسلسل لشهادات الأغذية الحلال وفق النظام التالي (رقم مسلسل/ سنة الإصدار)

٣.٣.٦ أن تكون شهادة الحلال مكونة من أصل و نسختين:

- الأصل و النسخة الأولى للمصدر على أن يحتفظ بالنسخة ويرسل الأصلية للمستورد.
- النسخة الثانية لجهة إصدار شهادات الأغذية الحلال.

٤.٣.٦ أن تكون الأوراق المستخدمة في طباعة شهادة الأغذية الحلال ذات علامة مائية للحماية من التزوير.

٧. علامة التصديق على الحلال

يحق للشركات المصنعة للمنتجات الحلال أن تستخدم كلمة حلال أو أن تضع علامة الحلال وفقا للنموذج المرفق (مرفق ٢) على بطاقة البيانات للأغذية الحلال مع مراعاة التقيد باشتراطات المواصفة القياسية الخليجية رقم (GSO 9) "بطاقات المواد الغذائية المعبأة".

مرفق (١)

شعار جهة إصدار شهادات الأغذية الحلال
Emblem of Halal Cert. Body

شهادة الأغذية الحلال
HALAL FOOD CERTIFICATE

شعار دول مجلس التعاون الخليجي
Emblem of G.C.C

Halal Food Certificate No.:

رقم الشهادة:

Date:

التاريخ:

Name of Halal Certification Body:	اسم جهة إصدار شهادات الأغذية الحلال
Body Accreditation No/ Address:	رقم اعتماد الجهة و عنوانه

Exporter Name:	اسم المصدر:
Exporter Address: Country: Gov.: Area: Street: P.O. Box:	عنوان المصدر: الدولة: محافظة: منطقة: شارع: صندوق البريد:
Tele. No: Mob.: Fax: Email:	تلفون: نقال: فاكس: البريد الإلكتروني:

Consignee Name:	اسم المستورد:
Consignee Address: Country: Gov.: Area: Street: P.O. Box:	عنوان المستورد: الدولة: محافظة: منطقة: شارع: صندوق البريد:
Tele. No: Mob.: Email:	تلفون: نقال: البريد الإلكتروني:

رقم الفاتورة:	Commercial Invoice No:
Country of Origin:	المنشأ:
Name of Sample:	وصف المادة الغذائية:
Nature of Sample:	العلامة التجارية:
Unit/Package (unit×subunit):	العدد ونوع التغليف:
Net Wt. of unit/ subunit:	الوزن الصافي للوحدة أو للوحدة الجزئية:
Batch No.:	وزن الإجمالي:
Freight By (land/sea/air):	طريقة الشحن (برا / بحرا / جوا):
Flight No.:	رقم الرحلة:
Health Certificate No:	تاريخ الذبح:
Prod. Date:	اسم ورقم المسلخ:
Halal Certificate for Food Ingredient No.:	تاريخ الانتهاء:
Producing Food Establishment/Plant:	رقم شهادة حلال للمكونات الغذائية:
	الشركة المنتجة/ المصنع:

يشهد جهة بأن الشحنة اللحوم المبينة أعلاه قد تم ذبحها وفقاً لمتطلبات المواصفة 993...GSO، وذلك بحضور ممثلها المفوض وتحت إشرافه المباشر في المسلخ المبين أعلاه، أو أن الشحنة الغذائية تم إنتاجها في الشركة المنتجة/المصنعة المبينة أعلاه طبقاً للاشتراطات العامة للأغذية الحلال المواصفة 2008...GSO.

..... certifies that the above mentioned foodstuff shipment has been slaughtered according to GSO...993, and under direct supervision of authorized representative appointed in the Slaughter house indicated above, or the foodstuff shipment has been produced in the food establishment/Plant indicated above according to General Requirement for Halal food GSO...2008.

اسم مشرف الذبح/ الإنتاج: رقم الهوية: التوقيع:

The Name of Slaughter/Production Supervisor: I.D. No.: Signature:

اسم مدير الجهة: التوقيع:

Signature: ختم الحلال الرسمي:

Official Halal Seal: نسخة إلى:

Copy to:

مرفق (٢)

